

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 91 (1965)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1965

## Architecture

(Voir en outre rubriques « Concours d'architecture » et « Urbanisme »)

La coordination modulaire dans le bâtiment 105

## Bibliographies

- Almanach de la Sécurité 1966
- Andreae, H.* Neue hydrometrische Verfahren
- Andriot, J.* Economie et perspectives de l'énergie atomique
- Angénieux, G.* Les ratios et l'expansion de l'entreprise
- Anger, G.* Durchlaufträger Schnittgrößen
- Annuaire hydrologique de la France 1960
- Artobolevskii, I. I.* Mechanisms for the generation of plane curves
- Asettine, J. A.* Les méthodes de transformation dans l'analyse des systèmes linéaires
- Avril, P.* Théorie sommaire de la distribution des biens de consommation
- Baeschlin, M.* et *Bindschäder, F.* Charpentiers métalliques. Poids
- Banic, M. D.* Les réactions au contour pour une plaque encastree
- Barrière, G.* Table de logarithmes de logarithmes, logarithmes de cologarithmes, logarithmes à six décimales
- Bayon, R.* Manuel du projecteur de bâtiment. L'immeuble bas
- Bellman, R. E.* et *Dreyfus, S. E.* La programmation dynamique et ses applications
- Bernard, J.* et al. L'oxydation des métaux. Tome 2 : Monographies
- Bénès, J.* Dynamique statistique des circuits de régulation
- Berger, G.* La dilatométrie différentielle appliquée à l'étude des aciers
- Bernard, J.* Comprendre et organiser le traitement automatique de l'information
- Blonde, D.* La gestion programmée, pratique de la planification dans l'entreprise privée
- Boll, M.* Tables numériques universelles
- Born, J.* Massivbauwerke des städtischen Tiefbaues
- Bouchet, L.* Cours d'électronique. Tome I : Tubes, semi-conducteurs et circuits
- Boud, J.* L'éclairage dans la maison
- Bouillon, A.* Etudes sur les termites africains
- Boulding, K. E.* et *Spivey, W. A.* La programmation linéaire et la théorie de l'entreprise
- Bruinsma, A. H.* Montages à relais à courant continu
- Burton, J.* Pratique de la mesure et du contrôle dans l'industrie 42, 225
- Cahen, F.* Electrotechnique. Tome 3 : Machines à courant continu. Transformateurs
- Tome 4 : Machines tournantes à courant alternatif
- Cahen, G.* Eléments de calcul matriciel
- Cambefort, H.* Injection des sols. Tome II : Applications
- Carter, H.* et *Donker, M.* Théorie et pratique des dispositifs photo-électriques
- Cassignol, E. J.* Physique et électronique des semi-conducteurs
- Catalogue des périodiques et journaux professionnels suisses
- Catalogue des profilés et autres produits sidérurgiques, laminés en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg
- Cauvin, A.* et *Didier, G.* Distribution d'eau dans les agglomérations

*Cent ans de météorologie en Suisse (1864-1963)*

*Cervi, S.* Le béton tendu dans la flexion simple et composée

*Chambadal, P.* Les compresseurs

*Chambaud, R.* Le calcul du béton armé à la rupture. Théorie et applications numériques

*Chambre suisse de la construction métallique* : Sections mixtes dans le bâtiment. Tables de dimensionnement

Tables pour la construction métallique

*Chamouard, A.* Estampage et forge.

Tome I : Statique appliquée aux déformations à chaud par forgeage, filage et matriçage

*Chillon, P.* Résistance des matériaux

*Colin, A.-T.* L'organisation rationnelle du travail dans l'entreprise

*Colombier, L.* Aciers inoxydables. Aciers refractaires

*Comité scientifique et technique de l'industrie de chauffage et de la ventilation* : Manuel des industries thermiques. Tome I : Chauffage - fumisterie - ventilation - conditionnement d'air. 2<sup>e</sup> édition

*Comiolet, R.* et *Bonnin, J.* Mécanique expérimentale des fluides. Tome III : Recueil de problèmes

*Comportement des grands barrages suisses* 199, 368

*Comptes rendus du 3<sup>e</sup> Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondations*. Réédition

*Condoyannis, G. E.* Le russe scientifique 3<sup>e</sup> Congrès de calcul et de traitement de l'information AFCALTI, mai 1963

IV<sup>e</sup> Congrès de calcul et de traitement de l'information AFIRO, Versailles 1964

*Courbon, J.* Résistance des matériaux. Tome I

Tome II

*Danloux-Dumesnil, M.* Etude critique du système métrique

*Davidenkoff, R.* Deiche und Erddämme, Sickerströmung, Standsicherheit

*Dawson, J. K.* and *Sowden, R. G.* Chemical aspects of nuclear reactors

*Desbazeille, G.* Exercices et problèmes de recherche opérationnelle

*Destouches, J.-L.* Théorie physique et recherche prévisionnelle

*Destouches, J.-L.* et al. Prévisions, calcul et réalités

*Didier, A.* Physique appliquée à la reproduction des sons et des images.

Tome I : Acoustique. Electro-acoustique. Enregistrement et reproduction des sons

*Dieter, W.* Les éléments des systèmes hydrauliques

*Dressher, M.* Jeux de stratégie, théorie et applications

*Dreux, G.* Connaissance du béton

*Dupuis, J.* L'évaluation des bâtiments. Météré et estimation

*Durand, E.* Electrostatique. Tome I : Les distributions

*Ehrenfeld, S.* and *Littauer, S.* Introduction to statistical Methods

*Empfehlungen* des Arbeitsausschusses « Uferentfassungen »

*Epscheint, S.* et *Bontoux, Ch.* Sécurités et précarités du crédit documentaire

*Favié, Damen* et al. Eclairage

*Fielder, G.* Structure of the Moon's surface

*Forestier, V.* Calcul et exécution des ouvrages en béton armé. Tome I : Méthode générale de calcul, mise en œuvre

*Fourny, R.* Manuel de reliure

*Franceschini, P.* et *Pélissier, L.* Constitution et fonctionnement des associations et des groupements d'entreprises industrielles et commerciales

*Françon, F.* Progress in microscopy

- Françon, M.* Diffraction. Cohérence en optique 257
- Franssen, N. V.* Stéréophonie 199
- Géminard, L.* Mécanique appliquée. Tome I : Résistance des matériaux 174
- Géminard, L.* et *Giet, A.* Mécanique appliquée. Tome II : Thermodynamique 258
- Giet, A.* Abaques ou nomogrammes 381
- Giloj, W.* und *Lauber, R.* Analogrechner : Programmierung, Arbeitsweise und Anwendung des elektronischen Analogrechners 79
- Girault, M.* Processus aléatoires 377
- Girault, M.* Calcul des probabilités en vue des applications 117
- Gram, D.* Présentation des « machines à enseigner » et de la programmation pédagogique 155
- Greenwood, D. C.* Product engineering design manual 118
- Gregorig, R.* Echangeurs de chaleur 367
- Grebow, A., Isnard, V.* et *Mrozowicz, P.* Formulaire de l'ingénieur 143
- Greniewski, H.* Cybernétique sans mathématiques 381
- Guerrin, A.* Traité de béton armé. Tome I : Généralités, propriétés générales, mécanique expérimentale du béton armé 158
- Tome V : Toitures, voûtes, coupoles 226
- Guggenheim, E. A.* Thermodynamique 154
- Haas, C. R.* La publicité. Théorie, technique et pratique 385
- Harle, W.* et al. Isotopentechnik 80
- Hartmann, H.* Das Arbeitsverhalten des Einmassen-Rüttelverdichters 79
- Hartwich, W.* Technique du service de la télévision en couleurs. I : Base fondamentale 378
- Hehn, G.* Das Strahlungsfeld des Reaktors 127
- Heiler, T.* Dictionnaire technique illustré des outils coupants pour l'usinage des métaux, en cinq langues (français, allemand, anglais, italien, espagnol) 260
- Hénon, R.* L'économétrie au service de l'entreprise 117
- Henriot, G.* Manuel pratique des engrangements 260
- Hervé, J.* Problèmes commentés de physique générale 382
- Hoerner, S. F.* Résistance à l'avancement dans les fluides 382
- Holt, C. C., Modigliani, F.* et al. Planification de la production, des stocks, de l'emploi 103
- Hutarew, G.* Einführung in die technische Hydraulik 386
- Imhoff, K.* Manuel de l'assainissement urbain 142
- Julitte, P.* Les eaux de consommation et leur traitement 29
- Kaden, H. E.* Manuel du transistor 156
- Kaufmann, A.* Méthodes et modèles de la recherche opérationnelle. Tome II 31
- Kaufmann, A.* et *Cruon, R.* La programmation dynamique, gestion scientifique séquentielle 141
- Kaufmann, A.* et *Desbazeille, G.* La méthode du chemin critique 369
- Kemény, J. G., Schleifer, A.* et al. Les mathématiques modernes dans la pratique des affaires 155
- Kleinlogel, A.* et *Haselbach, A.* Formulaire des cadres à travées multiples 39
- Kleinlogel, A.* et *Haselbach, A.* Poutres continues 308
- Kliefoth, W.* Vom Atomkern zum Kernkraftwerk 118
- Kneule, F.* Le séchage 28
- Kok, J. A.* Rigidité diélectrique des liquides isolants 142
- Kollbrunner, C. F.* Mensch und Ingenieur 80
- Kollbrunner, C. F.* et *Milosavljevic, S.* Neuer Beitrag zur Berechnung von auf Aussenpression beanspruchten kreiszyklindrischen Rohren. Freiverlegtes Rohr und einbetonierte Rohr 404

## TABLE DES MATIÈRES

<i>de Koninck, J. et Gutter, D.</i> Découpage, pliage, emboutissage des métaux en feuilles	
<i>Kreveras, G. et Morlat, G.</i> Actes de la 3 <sup>e</sup> Conférence internationale de recherche opérationnelle, Oslo 1963	
<i>Krief, B.</i> L'animation de l'équipe de vente. Une action prévue, organisée, contrôlée	
<i>Kubaschewski, O. et Evans, E.</i> La thermochimie en métallurgie	
<i>Laborde, J.</i> Cours et exercices de calcul numérique	
<i>La diffraction et la diffusion des neutrons.</i> Colloques du CNRS	
<i>Lafon, J.-C.</i> Le test phonétique et la mesure de l'audition	
<i>Lafuma, H.</i> Liants hydrauliques. Propriétés, choix, conditions d'emploi	
<i>Lambert, R.</i> L'organisation scientifique dans l'industrie	
<i>Larrieu, J.</i> Le contrôle statistique de la qualité	
<i>Larrieu, J.</i> Principes d'algèbre linéaire	
<i>La Toison, M.</i> Infrarouge et applications thermiques	
<i>Le Can, C. et al.</i> Le transistor à jtronctions en commutation	
<i>Le commerce et le développement économique.</i> Actes de la Conférence des Nations Unies, Genève, 1964. I. Acte final. II. Déclarations de principe	
<i>Le concept d'information dans la science contemporaine</i>	
<i>Leduc, R.</i> Comment lancer un produit nouveau	
<i>Lejèvre, P.</i> Optimisation statistique des systèmes dynamiques	
<i>Le langage pétrolier</i>	
<i>Le marché locatif et la politique en matière de logements.</i> Rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements	
<i>Lentz, J.</i> Manuel pratique de la maçonnerie et du béton armé	
<i>Lerner, A. J.</i> Commandes optimales par commutation	
<i>Les chroniques du laboratoire,</i> publiées par l'Union technique interfédérale du bâtiment et des travaux publics (UTI)	
<i>Lesourne, J.</i> Le calcul économique	
<i>Levine, J.</i> Methods for solving engineering problems using analog computers	
<i>Lexique technique en six langues des termes employés en mécanique des sols et des travaux de fondations</i>	
<i>L'Herminier, R. et Absi, E.</i> Equilibre limite d'un coin dans un milieu non pesant	
<i>Lieschke, H. und Paschke, K. H.</i> Beton in aggressiven Wässern	
<i>Linsley, R. K. and Franzini, J. B.</i> Water-resources engineering	
<i>Livesley, R. K.</i> Matrix Methods of Structural Analysis	
<i>Lheureux, G. E. et Belotte, E.</i> Le soudage par résistance	
<i>Lhoste, G. et Pépé, P.</i> Gestion automatisée des entreprises	
<i>Lukacs, E.</i> Fonctions caractéristiques	
<i>Macquart, B.</i> Abaques universels de flambelement	
<i>Magnetohydrodynamic electrical power generation</i>	
<i>Makowski, Z. S.</i> Constructions spatiales en acier	
<i>Malta, A.</i> Nouvelles tables financières, établies par un ordinateur électronique. Tome 2	
<i>Manuel des industries thermiques.</i> Tome I: Chauffage - fumisterie - ventilation - conditionnement d'air	
<i>March, J. G. et Simon, H. A.</i> Les organisations. Problèmes psycho-sociologiques	
<i>Marzolo, F.</i> Costruzioni idrauliche	
<i>Meigniez, R.</i> Pathologie sociale de l'entreprise	
<i>Mémoires de l'Association internationale des Ponts et Charpentes, 23<sup>e</sup> volume (1963)</i>	
<i>Mendel, L.</i> Manuel pratique du soudage au chalumeau et d'oxycoupage	
<i>Michelet, H.</i> L'inventeur Isaac de Rivaz	
<i>Miller, D. W. et Starr, M. K.</i> Fonction de direction et recherche opérationnelle	42
<i>Mondin, Ch.</i> Aide-mémoire Dunod : Résistance des matériaux et des bétons. Calculs des bétons armé et précontraint	155
<i>Morgulis, N. D.</i> Le convertisseur thermoelectrique	380
<i>Muller, M.</i> Initiation à l'organisation et à la recherche opérationnelle	29
<i>Muller, Y.</i> Exercices d'organisation et de recherche opérationnelle	383
<i>Multin, P. et Rougeot, L.</i> Calcul rapide des profils à tête pleine. Méthode des invariants de forme	352
<i>Nepveu-Nivelle, F.</i> Conquête des marchés ou les techniques de marketing à l'europeenne	355
<i>Nijsen, C. G.</i> Le magnétophone	141
<i>Novozhilov, V. V.</i> Thin Shell Theory	404
<i>Nowacki, W.</i> Théorie du fluage	378
<i>O'Connor, N. et al.</i> Recent Soviet Psychology	155
<i>Operating experience with power reactors</i>	141
<i>Opladen, K.</i> Vereinfachte Berechnung für unbehindert, verschiebbliche Rahmen. Band I: Theorie erster Ordnung	369
<i>Orlov, G. und Saxenhofer, H.</i> Balken auf elastischer Unterlage	381
<i>Osborn, A. F.</i> L'imagination constructive. Principes et processus de la pensée créative et du «brainstorming»	382
<i>Papaspyprou, S.</i> Diagramme zur Kippuntersuchung auskragender Stahl-I-Träger	226
<i>Parodi, M.</i> Mathématiques appliquées à l'art de l'ingénieur	354
<i>Pauer, R. W.</i> Einführung in die Kraft- und Wärmeirtschaft	258
<i>Philippot, R.</i> Pratique des mécanismes	41
<i>Piatier, A., Krelle, W. et al.</i> Les formes modernes de la concurrence	40
<i>Pupp, W.</i> Vakuumtechnik. Teil I: Grundlagen	353
<i>Pürschel, W.</i> Wassergüte und Wasser-aufbereitung	260
<i>Pürschel, W.</i> Behandlung häuslichen Abwassers (Klärtechnik)	41
<i>Pürschel, W.</i> Grundlagen der siedlungswasserwirtschaftlichen Messtechnik	155
<i>Quadri, G.</i> Technique d'emploi des moteurs asynchrones industriels et leur appareillage	377
<i>Quarly, C. J.</i> Mémoires en ferrite et circuits de logique	79
<i>Quesnel, B.</i> Cours d'eau non navigables	80
<i>Randerath, K.</i> Chromatographie sur couches minces	32
<i>Raymond, V. et Cavigneaux, A.</i> L'équilibre - la chute - le vertige, 2 <sup>e</sup> fascicule : Bâtiment et travaux publics	30
<i>Régle à calcul pour la détermination des dimensions des canaux de ventilation</i>	402
<i>Reimbert, M. et A.</i> Murs de soutènement	341
<i>Reise, Th. et al.</i> Technologie des réacteurs nucléaires. Tome III : Réacteurs nucléaires à uranium naturel et eau lourde	386
<i>Répertoire de la production suisse</i>	341
<i>Répertoire des réacteurs nucléaires.</i> Vol. V : Réacteurs de recherche, d'essai et réacteurs expérimentaux	366
<i>Richards, C. W.</i> La science des matériaux de l'ingénieur	251
<i>Rietschel, H. et Raiss, W.</i> Traité de chauffage et de ventilation	369
<i>Robinson, J.-R.</i> Cours de béton précontraint	154
<i>Rollmann, M.</i> Space and condenser. Molecular theory	154
<i>Rose, H.</i> Méthodologie et stratégie de l'organisation du travail	386
<i>Rothfuchs, G.</i> Schall- und Wärmeschutz	30
<i>Roy, B.</i> Les problèmes d'ordonnancement. Applications et méthodes	403
<i>Roy, M.</i> Thermodynamique macroscopique. Notions fondamentales	158
<i>Rschekin, S. N.</i> A course of lectures on the theory of sound	384
<i>Salles, F.</i> Initiation au calcul opérationnel et à ses applications techniques	384
<i>Salzard, J.</i> Hydraulique appliquée à l'exploitation des usines hydro-électriques	102
<i>Sauer, Cl.</i> Planification générale et intégration économique	342
<i>Schaap, J.</i> Radio-amateurisme ondes courtes	353
<i>Scheiterlein, A.</i> La construction des moteurs rapides à combustion interne	157
<i>Schlag, A.</i> Hydraulique générale	257
<i>Service rapide de documentation du génie chimique</i>	66
<i>Shackle, G. O. S.</i> A la découverte des mécanismes de l'économie moderne	26
<i>Shigley, J. E.</i> Mechanical engineering design	352
<i>Slot, G.</i> Qualité du son	42
<i>Sodano, E.</i> Formulaire guide d'atelier de fabrication mécanique	175
<i>Sodano, E.</i> Manuel pratique du tourneur-mécanicien. Technologie professionnelle appliquée. Tome I : Les machines. Les outils. Coupe des métaux. Montages. Opérations d'usinage. Contrôle	354
<i>Solodovnikov, V. V.</i> Dynamique statistique des systèmes linéaires de commande automatique	384
<i>Structures feuilletées.</i> Colloque CNRS n° 125	341
<i>Stüber, J.</i> Automatische Automobilgetriebe mit hydrodynamischer Kraftübertragung	251
<i>Stüssi, F. und Jauslin, H.</i> Das Fischer Lexikon. Technik I (Bautechnik)	404
<i>Sykes, J. B.</i> The other side of the Moon	80
<i>Thie, J. A.</i> Heavy water exponential experiments using $\text{ThO}_2$ and $\text{UO}_2$	118
<i>Thoma, J.</i> Transmissions hydrostatiques	368
<i>Tsiolkovsky, K.</i> Beyond the planet Earth	118
<i>Vaes, M. C.</i> Le contrôle interne dans l'entreprise, élément essentiel de la direction et fondement indispensable à l'exercice du contrôle externe	27
<i>Vergnet, G.</i> Les magnétophones modernes	117
<i>Vernet, J.-F.</i> Eléments de mécanique générale pour l'ingénieur	173
<i>Vers une nouvelle politique commerciale en vue du développement économique.</i> Rapport de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement	40
<i>Vinaccia, G.</i> Structures laminaires en béton armé	142
<i>Vreden, W.</i> Die Berechnung des gekrümmten Durchlaufträgers	308
<i>Warburton, G. B.</i> The dynamical Behaviour of structures	403
<i>Webber, N. B.</i> Fluid mechanics for civil engineers	353
<i>Weil, P. G.</i> Relations humaines dans le travail et la famille	353
<i>Wilson, A. J. C.</i> Théorie mathématique de la diffractométrie des poudres aux rayons X	41
<i>Wilson, J. M., Newcombe, R. J. et al.</i> Manipulations de chimie physique	380
<i>Wintersichere Strassenverbindung durch den Gotthard.</i> Schlussbericht der Studiengruppe Gotthardtunnel	338
<i>Wipper, H.</i> Calcul des sections mixtes béton-acier	80
<i>Zysin, Yu. A. et al.</i> Fission Product Yields and their Mass Distribution	31
<b>Concours d'architecture</b>	401
<i>Concours d'idées pour l'aménagement de la place du Marché, à Montreux</i>	15
<i>Jugement</i>	129
<i>Extraits du règlement, du programme, du rapport du jury. Reproduction des projets primés</i>	16
<i>Concours international de la maison européenne 1965</i>	43
<i>Ouverture</i>	
<i>Construction d'un Centre professionnel, à Genève</i>	
<i>Ouverture</i>	

## TABLE DES MATIÈRES

<i>Concours de projets pour la construction d'un ensemble paroissial catholique au Locle (Neuchâtel)</i>	
Jugement	
<i>Institut de Sainte-Croix, La Tour-de-Trême (Fribourg)</i>	
Jugement	
<i>Concours de projets pour la construction du temple de la Servette (Genève)</i>	
Extraits du règlement, du programme, du rapport du jury. Reproduction des projets primés	
<i>Concours international pour l'aménagement d'un centre sportif municipal à Diekirch (Luxembourg)</i>	104, 144
<i>Concours international pour un immeuble administratif de la Saudi Arabian Airlines Corporation, Djeddah (Arabie Saoudite)</i>	104
<i>Groupe scolaire de Wünnewyl (Fribourg)</i>	
Jugement du jury	
<i>Concours d'idées pour le raccordement de la Ville de Neuchâtel à la RN 5</i>	
Ouverture	
<i>Centre scolaire de Colombier et environs</i>	
Jugement	
<i>Concours international pour l'urbanisation de Varna (Bulgarie)</i>	
Ouverture	
<i>Concours international pour un projet d'unité d'habitation fabriquée à l'échelle internationale</i>	
Ouverture	
<i>Concours d'idées pour l'aménagement de la nouvelle place du « Pantchau », à Morat</i>	
Ouverture	
<i>Bourses fédérales des beaux-arts et des arts appliqués</i>	
Ouverture	
 <b>Cours — Congrès — Expositions</b>	
2 <sup>e</sup> Symposium européen des agents inhibiteurs de la corrosion. Ferrare, 24-26 septembre 1965	
Conférence mondiale de l'énergie :	
Comptes rendus	
Session partielle, Tokyo, 16-20 octobre 1965	
Session de Lausanne 1964	
Semaine de la corrosion, Bruxelles, 7-11 juin 1965	
45 <sup>e</sup> assemblée annuelle de la Société des ingénieurs indiens, Lucknow, 19-26 février 1965	
Le calcul électronique dans la construction. Zurich, 26-27 mars 1965	
Journées techniques de Paris, 21 avril - 2 mai 1965	
Salon international de la Chimie, Paris, 21 avril - 2 mai 1965	
Journées de la construction, Hanovre, 26-27 avril 1965	
2 <sup>e</sup> Symposium européen « Produits alimentaires — derniers progrès en traitements thermiques ». Francfort-sur-le-Main, 31 mars - 2 avril 1965	
8 <sup>e</sup> Congrès mondial de l'UIA, Paris, 5-9 juillet 1965	67, 143
International Antenna and Propagation Symposium, Washington, 30 août - 1 <sup>er</sup> septembre 1965	67
5 <sup>e</sup> Congrès international de l'Industrie du béton manufacturé, Londres, 21-27 mai 1966	
5 <sup>e</sup> Congrès de la Fédération internationale de la précontrainte, Paris, 11-18 juin 1966	
Société suisse pour la préfabrication. Assemblée générale ordinaire, Genève, 26 mars 1965	
51	Physique des réacteurs nucléaires, Saas-Fee, 4-10 avril 1965
82	Conférences concernant les revêtements de ponts, Lausanne, 5 mai 1965
85	Cours internationaux d'hydrotechnique et de technique sanitaire, Delft (Pays-Bas), 1965-1966
128	L'automatique dans la métrologie et la machine-outil. Lausanne, 8-9 avril 1965
143	École spéciale d'architecture de Paris. Manifestations en marge du Congrès de l'UIA, du 5 au 9 juillet 1965
144	Conférence internationale sur la production thermo-ionique de l'énergie électrique. Londres, 20-25 septembre 1965
145	Cycle de conférences sur la microtechnique, Lausanne, avril-juin 1965
146	Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondations. Réunion de printemps et assemblée générale, Zurich, 14-15 mai 1965
147	Réunion d'automne, Berne, 12 novembre 1965
148	Cycle de conférences « L'importance des brevets pour l'ingénieur », Zurich, mai 1965
149	Journées internationales de la couleur, Lucerne, 1 <sup>er</sup> -4 juin 1965
150	« Vers l'industrialisation du bâtiment », Copenhague, 23-28 août 1965
151	Cours pour l'aménagement local, Saxon, 22-26 juin 1965
152	Congrès sur les turbines à gaz, Zurich, 13-17 mars 1966
153	Effets des charges répétées pour les matériaux et les éléments structuraux. Colloque RILEM, Mexico, 15-17 septembre 1966
154	INEL — Journées d'information de l'électronique industrielle, Bâle, 7-11 septembre 1965
155	Radio-isotopes dans les techniques de mesure industrielle, Zurich, 12-13 octobre 1965
156	Journées internationales d'étude sur l'oxydation des métaux, Bruxelles, 6-7 octobre 1965
157	Cours de soudage électrique, S.A. Brown Boveri & Cie, Baden
158	1 <sup>er</sup> Congrès international de mécanique des roches, Lisbonne, 25 septembre - 1 <sup>er</sup> octobre 1966
159	Septièmes Journées du Mont-Pèlerin. L'avenir de l'industrie suisse d'exportation de biens d'équipement de haute technicité. 1-2 mai 1965
160	Effets dynamiques sur les constructions, Zurich et Dubendorf, 15-16 octobre 1965
161	Session annuelle du Froid, Bâle, 13-16 octobre 1965
162	17 <sup>es</sup> Journées d'information de l'ASSPA, Würenlingen, 23-24 novembre 1965
163	Neuvièmes Journées de l'hydraulique, Paris et La Rance, 1-4 juin 1966
164	Journées techniques internationales « Traitement de surface contre la corrosion », Bâle, 22-25 novembre 1966
165	2 <sup>e</sup> Rencontre mondiale des femmes ingénieurs, Cambridge, Angleterre, 1-9 juillet 1967
166	24 <sup>e</sup> Journée suisse de la technique des télécommunications, Berne
167	Cours de génie atomique, Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, 17 janvier au 31 juillet 1966
168	Assemblée de discussion sur les centrales thermiques, Lausanne, 28/29 octobre 1965
169	Cours d'introduction à la mécanique des sols et aux travaux de fondation, EPF, Zurich, 4-21 janvier 1966
170	 <b>Divers</b>
171	Postes à pourvoir
172	L'utilisation de la turbine-pompe
173	Isogyre dans les accumulations par pompage
174	La technique, facteur de paix
81	Contrôle, par le LFEM, de la qualité du ciment livré en vrac
81	La nouvelle calculatrice de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne
81	« Europrefab », Association européenne pour la préfabrication
103	Création d'une association des industriels romands dans le domaine de la métallurgie
103	Communiqué. Bibliothèque EPUL, fermeture d'été
104	Appel de soumissions
104	Assemblée générale du Centre d'études pour la rationalisation du bâtiment
118	Conférence mondiale de l'énergie. Session de Lausanne 1964
127	Association suisse des électriques. 28 <sup>e</sup> Journée de la haute fréquence
342	Spécifications LFEM pour le ciment Portland additionné de 5 % de laitier granulé de haut fourneau
143	24 <sup>e</sup> Journée suisse de la technique des télécommunications, Berne
159	Bourses fédérales des beaux-arts et des arts appliqués
159	11 <sup>e</sup> Concours de la Fondation Denzler. Qu'est-ce que la Fondation Denzler ?
175	Prix « John Morris Memorial Award » 1966
266	 <b>Electrotechnique</b>
266	L'énergie nucléaire face à l'alimentation en électricité des engins spatiaux
266	Équipement électromécanique de l'usine d'incinération des ordures ménagères de la ville de Genève
277	28 <sup>e</sup> Journée de la haute fréquence ASE
277	24 <sup>e</sup> Journée suisse de la technique des télécommunications
277	Evolution du projet d'aménagement de la chute Hongrin-Léman
277	11 <sup>e</sup> Concours de la Fondation Denzler
277	Assemblée de discussion sur les centrales thermiques, Lausanne, 28/29 octobre 1965
323	 <b>Génie atomique</b>
323	L'énergie nucléaire face à l'alimentation en électricité des engins spatiaux
342	 <b>Géotechnique et Fondations</b>
355	L'application à la pratique des coefficients de raideur du sol
355	Ancrages précontraints dans le rocher système Freyssinet
386	Le renforcement des fondations du pont du Mont-Blanc, à Genève, travail exécuté par les « hommes-grenouilles »
386	L'utilisation des ancrages en rocher et en terrain meuble
386	Le nouveau port de Versoix. Une application intéressante de la préfabrication pour la construction des digues
386	Ancrage d'une paroi moulée dans le sol au chantier de l'Unesco, à Paris
1	
253	
317	
325	
345	
373	

## TABLE DES MATIÈRES

Cours d'introduction à la mécanique des sols et aux travaux de fondation, Zurich, EPF, 4-21 janvier 1966	388
<b>Hydraulique — Travaux hydrauliques</b>	
<b>Alimentation en eau</b>	
<b>Technologie sanitaire</b>	
L'utilisation de la turbine-pompe Isogrye dans les accumulations par pompage	26
Essais à l'abrasion de revêtements d'ouvrages hydrauliques	45
Etanchement de la zone d'assise perméable du barrage de Pinios-Hlias (Grèce)	121
La lutte contre la pollution des eaux dans le canton de Vaud	177
Principales mesures de prévention des pollutions industrielles et ménagères des eaux superficielles et souterraines	180
Station d'épuration des eaux usées de la ville de Lausanne	191
Caractéristiques techniques de la station d'épuration des eaux usées de Vidy	192
Faut-il protéger les eaux naturelles contre la pollution ?	201
Assainissement de la ville de Genève	202
Utilisation de nouvelles techniques dans les installations d'assainissement du canton de Genève	211
L'utilisation du Rhône pour le transport des ordures et des boues résiduaires de l'usine d'épuration des eaux usées d'Aïre	217
Quai de chargement et usine de traitement des résidus urbains, Genève	229
Equipement électromécanique de l'usine d'incinération des ordures ménagères de la ville de Genève	243
Etude d'une normalisation de tracé d'aubage de turbine à réaction du type Francis	269
Le nouveau port de Versoix. Une application intéressante de la préfabrication pour la construction des digues	345
Evolution du projet d'aménagement de la chute Hongrin-Léman	357
<b>Machines et appareils</b>	
L'utilisation de la turbine-pompe Isogrye dans les accumulations par pompage	26
Utilisation de la méthode « Pert » avec l'aide d'une calculatrice électronique pour l'établissement et la mise à jour de programmes d'études, d'exécution et d'engagements financiers relatifs à la réalisation de grands travaux	269
Etude d'une normalisation de tracé d'aubage de turbine à réaction du type Francis	292
Actualité industrielle	299
Septièmes Journées du Mont-Pèlerin. L'avenir de l'industrie suisse d'exportation de biens d'équipement de haute technicité	389
Procédés d'écriture et problèmes touchant la machine à écrire	1
<b>Mathématiques appliquées</b>	
<b>Physique — Elasticité</b>	
L'application à la pratique des coefficients de raideur du sol	1
Etude photoélastique du comportement d'une poutre triangulée, réalisée en béton précontraint	33
Le calcul des coupoles à degré d'hyperdétermination élevé	124
Etude des vibrations d'une coque sphérique viscoélastique sous l'action de diverses pressions intérieures variables en fonction du temps	161
Utilisation de la méthode « Pert » avec l'aide d'une calculatrice électronique pour l'établissement et la mise à jour de programmes d'études, d'exécution et d'engagements financiers relatifs à la réalisation de grands travaux	261
Fonctions d'état, bilans de travail, pertes et rendement thermodynamiques	281, 297
<b>Ponts et charpentes</b>	
Le passage dans la région de Chillon de l'autoroute Lausanne - Saint-Maurice N 9	17
Etude photoélastique du comportement d'une poutre triangulée, réalisée en béton précontraint	33
La gare de l'Exposition nationale, Lausanne 1964	152
Pont de Larrevoi	160
Ancrages précontraints dans le rocher, système Freyssinet	253
Les viaducs de l'échangeur de circulation d'Ecublens	309
Le renforcement des fondations du pont du Mont-Blanc, à Genève	317
Ancrage d'une paroi moulée dans le sol au chantier de l'Unesco, à Paris	373
<b>Nouveautés — Informations diverses</b>	
Future cité du Lignon, à Vernier	16
Immeubles locatifs préfabriqués, « Groupe pour la construction des immeubles MG », Meyrin	32
Le 30 millionième appareil fabriqué par Landis & Gyr, S.A., Zoug	44
Installation de télémétrie et de télécommande pour les installations de pompage et de filtration d'eau potable du Service des eaux de Genève	52
ISO — Traitement des eaux S.A.	52
Façades-rideaux de l'Institut d'électrotechnique de l'EPUL	68
Escalier d'incendie en aluminium	68
Procédé d'isolation par injection	82
Technique nouvelle pour canalisations à moindres frais	84
Collecteur de concentration des eaux usées à Montreux	104
Nouveau centre d'enseignement professionnel à Yverdon. Ossature métallique du bâtiment des cours	119
Foire suisse d'échantillons de Bâle, 24 avril - 4 mai 1965. Communiqués divers	120
Pont de l'Acheregg (Lucerne-Nidwald)	128
Tribune en éléments préfabriqués du F.-C. Carouge/G.E	144
Plafonds Vetroflex pour locaux industriels	160
Pont de Larrevoi	176
Appareils Villagyr pour la régulation à distance de la température dans les installations de chauffage central individuel	200
La technique de l'eau	227-228
Pro Aqua 1965. — Le recyclage des eaux de piscines	251
Un appareil pour le contrôle automatique de l'air et de l'eau dans les stations d'épuration et des laboratoires	252
Un hydrofuge pour béton d'une conception nouvelle	252
Future cité du Lignon, à Vernier	252
Réservoir pour stockage de gaz liquide	260
Machine à forer les tunnels utilisée dans la roche	268
Cours de soudage électrique S.A. Brown Boveri & Cie, Baden	268, 388
Les relais thermiques GV	278
46 <sup>e</sup> Comptoir suisse, Lausanne, communiqués divers	279
Façade de rideau isolante	308
Fabrication d'un silo à fourrage	324
L'industrie genevoise s'affirme comme fournisseur de commandes électroniques pour chemins de fer et tramways	344
Le débousserrage de l'usine d'incinération des ordures ménagères des Chevreviers	344
Place de mesure de laboratoire transistorisée	356
Climatisation des centrales souterraines	372
<b>SOCIÉTÉS</b>	
<i>Société suisse des ingénieurs et des architectes</i>	
Communiqués du Secrétariat	15, 66
Prise de position de la SIA au sujet des arrêtés concernant la conjoncture	51
Conférence annuelle de l'IAESTE	66
Procès-verbal de la 68 <sup>e</sup> assemblée générale du 18 mai 1963, à l'Athénée, Genève	139
Assemblée des délégués et 69 <sup>e</sup> assemblée générale des 11 et 12 juin 1965, à Bâle	267
Assemblée générale du Groupe professionnel SIA des ingénieurs de l'industrie et conférence sur « L'Etat et la recherche appliquée », par M. Eric Choisy, Zurich, 29 octobre 1965	323, 343
<i>Section genevoise de la SIA</i>	
Rapport d'activité 1964	92
<i>Section vaudoise de la SIA</i>	
Rapport d'activité 1964	58
Assemblée générale ordinaire, vendredi 19 mars 1965	65
Assemblée générale extraordinaire, mercredi 16 juin 1965	176
Assemblée générale extraordinaire, mardi 14 décembre 1965	388
<i>Union internationale des architectes (UIA)</i>	
8 <sup>e</sup> Congrès mondial de l'UIA, Paris, 5-9 juillet 1965	67, 103, 143
Attribution des Prix Auguste Perret et Sir Patrick Abercrombie 1965	143
<i>Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne</i>	
Rapport du Comité suisse sur l'exercice 1964, présenté à l'assemblée générale du 22 mai 1965	171
<b>Voies et moyens de communication</b>	
Le passage dans la région de Chillon de l'autoroute Lausanne - Saint-Maurice N 9	17
Les téléphériques du glacier des Diablerets	145
La gare de l'Exposition nationale, Lausanne 1964	152
Les viaducs de l'échangeur de circulation d'Ecublens	309
Le renforcement des fondations du pont du Mont-Blanc, à Genève	317

## TABLE DES MATIÈRES

---

### **Documentation générale**

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie —  
Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Construction, Architecture — Divers  
189 fiches n°s BT 3951 à 4139, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n°s 1 à 26.

### **Documentation du bâtiment**

Centre national suisse — Bibliothèque nationale suisse, Berne  
230 fiches n°s 170 à 264 de 1964, n°s 1 à 135 de 1965, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces  
des *Bulletin technique* n°s 1, 2, 3, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25.

---

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS

---

<b>ANSERMET, A.</b>	Le calcul des coupole à degré d'hyperdétermination élevé . . . . .	124
<b>BARONI, D.</b>	Le nouveau port de Versoix. Une application intéressante de la préfabrication pour la construction des digues . . . . .	345
<b>BOREL, L.</b>	Fonctions d'état, bilans de travail, pertes et rendement thermodynamiques . . . . .	281, 297
<b>BOSSET, E.</b>	Principales mesures de prévention des pollutions industrielles et ménagères des eaux superficielles et souterraines . . . . .	177
<b>CHAPPUIS, A.</b>	Procédés d'écriture et problèmes touchant la machine à écrire . . . . .	389
<b>COMTE, CH.</b>	L'utilisation des ancrages en rocher et en terrain meuble . . . . .	325
<b>COSMETATOS, M. et AUBRY, J.</b>	Utilisation de la méthode « Pert » avec l'aide d'une calculatrice électronique pour l'établissement et la mise à jour de programmes d'études, d'exécution et d'engagements financiers relatifs à la réalisation de grands travaux . . . . .	261
<b>DUTOIT, E.</b>	Station d'épuration des eaux usées de la ville de Lausanne . . . . .	191
<b>FAVRE, H.</b>	Etude des vibrations d'une coque sphérique viscoélastique sous l'action de diverses pressions intérieures variables en fonction du temps . . . . .	161
<b>GARDET, A. et DYSLI, M.</b>	Essais à l'abrasion de revêtements d'ouvrages hydrauliques . . . . .	45
<b>GIANADDA, L. et GUGLIELMETTI, U.</b>	Etude photoélastique du comportement d'une poutre triangulée, réalisée en béton précontraint . . . . .	33
<b>JOSS, H.</b>	La coordination modulaire dans le bâtiment . . . . .	105
<b>LAMBERT, A.</b>	La gare de l'Exposition nationale, Lausanne 1964 . . . . .	152
<b>LAMBERT, R.-H. et COUSIN, L.-W.</b>	Evolution du projet d'aménagement de la chute Hongrin-Léman . . . . .	357
<b>LAMBERT, R.-H. et ROULIER, P.-A.</b>	Les téléphériques du glacier des Diablerets . . . . .	145
<b>LANCOUD, F.</b>	Utilisation de nouvelles techniques dans les installations d'assainissement du canton de Genève . . . . .	211
<b>MARET, R.</b>	Le renforcement des fondations du pont du Mont-Blanc, à Genève, travail exécuté par les « hommes-grenouilles » . . . . .	317
<b>MAYER, A.</b>	Ancre d'une paroi moulée dans le sol au chantier de l'Unesco, à Paris . . . . .	373
<b>MAYSTRE, Y.</b>	Faut-il protéger les eaux naturelles contre la pollution ? . . . . .	201
<b>NOVERRAZ, J.</b>	La lutte contre la pollution des eaux dans le canton de Vaud . . . . .	177
<b>PERRETER, J., JEHEBER, TH. R. et GUEX, E.</b>	Quai de chargement et usine de traitement des résidus urbains, Genève . . . . .	229
<b>PINGEON, E.</b>	L'utilisation du Rhône pour le transport des ordures et des boues résiduaires de l'usine d'épuration des eaux usées d'Aïre . . . . .	217
<b>PLISKIN, L.</b>	Ancrages précontraints dans le rocher système Freyssinet . . . . .	253
<b>RALLIS, R. G.</b>	Etanchement de la zone d'assise perméable du barrage de Pinios-Ilias (Grèce) . . . . .	121
<b>DE ROUGEMONT, D.</b>	La technique, facteur de paix . . . . .	53
<b>Service des routes et voirie de la ville de Lausanne</b>	: Caractéristiques techniques de la station d'épuration des eaux usées de Vidy . . . . .	192
<b>SIMON, R.</b>	Etude d'une normalisation de tracé d'aubage de turbine à réaction du type Francis . . . . .	269
<b>SOUTTER, P. et GUISAN, F.</b>	Les viaducs de l'échangeur de circulation d'Eeublens . . . . .	309
<b>VERDEYEN, J.</b>	L'application à la pratique des coefficients de raideur du sol . . . . .	1
<b>VERMEILLE, F.</b>	L'énergie nucléaire face à l'alimentation en électricité des engins spatiaux . . . . .	69
<b>VONLANTHEN, H.</b>	Le passage dans la région de Chillon de l'autoroute Lausanne - Saint-Maurice N 9 . . . . .	17
<b>WEISZ, H.</b>	Assainissement de la ville de Genève . . . . .	202
<b>WÜTHRICH, F. et BOPP, R.</b>	Equipement électromécanique de l'usine d'incinération des ordures ménagères de la ville de Genève . . . . .	243

# Seite / page

8

# leer / vide / blank